

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2002

Utgiven i Helsingfors den 26 april 2002

Nr 316—320

INNEHÅLL

Nr		Sidan
316	Lag om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i beslutet av företrädarna för regeringarna i Europeiska unionens medlemsstater om finansiering av konventet om Europeiska unionens framtid och om finansiella bestämmelser om dess förvaltning	2691
317	Justitieministeriets förordning om ändring av justitieministeriets arbetsordning	2692
318	Handels- och industriministeriets förordning om energieffektivitetskrav för förkopplingsdon till lysrör	2694
319	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av 3 § jord- och skogsbruksministeriets förordning om lantmäteriverkets avgifter	2700
320	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om ersättande av vissa i 5 a § sjukförsäkringslagen avsedda läkemedel som får säljas utan recept	2703

Nr 316

L a g

om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i beslutet av företrädarna för regeringarna i Europeiska unionens medlemsstater om finansiering av konventet om Europeiska unionens framtid och om finansiella bestämmelser om dess förvaltning

Given i Helsingfors den 19 april 2002

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

De bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i det av företrädarna för regeringarna i Europeiska unionens medlemsstater den 26 februari 2002 antagna beslutet om finansiering av konventet om Europeiska

unionens framtid och om finansiella bestämmelser om dess förvaltning gäller som lag sådana Finland har förbundit sig till dem.

2 §

Denna lag träder i kraft den 1 maj 2002.

Helsingfors den 19 april 2002

Republikens President

TARJA HALONEN

Minister Jari Vilén

RP 11/2002
UtUB 9/2002
RSv 28/2002

Nr 317

Justitieministeriets förordning om ändring av justitieministeriets arbetsordning

Given i Helsingfors den 17 april 2002

I enlighet med justitieministeriets beslut
ändras i justitieministeriets arbetsordning (487/2001) av den 6 juni 2001 14 §, 16 §, 29 §
1 mom. och 30 § 2 mom. samt
fogas till 32 § ett nytt 2 och 3 mom. som följer:

14 §

Justitieförvaltningsavdelningen

Justitieförvaltningsavdelningen behandlar ärenden som gäller

- 1) domstolar och rättegångar,
- 2) utskökningsväsendet,
- 3) allmän rättshjälp,
- 4) allmänna advokatföreningen,
- 5) fria rättegångar,
- 6) den judiciella indelningen,
- 7) domarförslagsnämnden,
- 8) underhåll och utveckling av domstolsväsendets, åklagarämbetenas och exekutionsverkens data- och informationssystem,
- 9) rättsregistercentralen,
- 10) betalning av fria rättegångar och andra rättegångskostnader,
- 11) annan rättsvård, om den inte hör till kriminalpolitiska avdelningen.

16 §

Kriminalpolitiska avdelningen

Kriminalpolitiska avdelningen behandlar frågor som gäller

- 1) brottsutvecklingen samt uppföljning och bedömning av skador och kostnader till följd av brott,
- 2) förebyggande av brott och brottsbekämpning,
- 3) det straffrättsliga systemet och ansvaret,
- 4) verkställighet av straff,

- 5) brottsoffrens ställning,
- 6) åklagarfunktionen,
- 7) rådet för brottsförebyggande och Europeiska institutet för kriminalpolitik, verksamt i anslutning till Förenta Nationerna, om inte ärendet skall behandlas av kanslichefen,
- 8) samarbete inom området för kriminalpolitik.

29 §

Ärenden som avgörs av allmänna avdelningen

Chefen för allmänna avdelningen avgör ärenden som gäller

- 1) de tekniska arrangemangen vid statliga val, kommunalval och folkomröstningar och andra valrelaterade ärenden som ankommer på justitieministeriet, med undantag av principiellt viktiga frågor,
- 2) personalärenden som enligt 26–28 § ankommer på allmänna avdelningen,
- 3) sporrande lönesystem, ändring eller komplettering av tjänstekollektivavtal, om inte saken är principiellt viktig eller ankommer på en annan avdelning,
- 4) tillsynen över partierna enligt partilagen samt granskning av bokföringen och medelsanvändningen,
- 5) beviljande av statsunderstöd, om de inte är principiellt viktiga eller ankommer på någon annan avdelning,
- 6) tryckfrihet,
- 7) intyg som avses i 3 § äktenskapsförord-

ningen (820/1987) och beslut som avses i 2 § förordningen om tillämpningen av lagen angående vissa familjerättsliga förhållanden av internationell natur (419/1929),

8) internationell rättsvård som enligt 17 § ankommer på internationella enheten, om de inte ankommer på ministern och om besvär-anvisning skall ges,

9) semesterordningen,

10) avskrivning av egendom och konto-avskrivningar,

11) allmän förvaltning, om frågan är gemensam för flera avdelningar och av ringa betydelse,

12) ministeriets övriga interna förvaltning, om inte ärendet skall avgöras av kanslichefen eller någon annan avdelningschef,

13) internationella enheten, informations-enheten och enheten för intern revision när det är fråga om personalärenden enligt 26–28 §, om inte ärendet skall avgöras av ministern eller kanslichefen.

30 §

Ärenden som avgörs av justitieförvaltningsavdelningen

Biträdande avdelningschefen avgör ärenden som gäller

Helsingfors den 17 april 2002

Justitieminister *Johannes Koskinen*

1) löner, tjänstereglering och annan personaladministration rörande personalen vid ämbetsverk inom avdelningens verksamhetsområde samt löner och tjänstekollektivavtal rörande åklagarväsendets personal,

2) anskaffning och utrustning av lokaler samt anskaffning och underhåll av apparater vid ämbetsverken inom avdelningens verksamhetsområde.

32 §

Ärenden som avgörs av kriminalpolitiska avdelningen

Avdelningen avgör ärenden som skall avgöras av ministeriet och gäller åklagarväsendet, om inte ärendet enligt 30 § 2 mom. hör till justitieförvaltningsavdelningen.

Avdelningen avgör ärenden som gäller personalen vid Europeiska institutet för kriminalpolitik, verksamt i anslutning till Förenta Nationerna, och som skall avgöras av justitieministeriet i enlighet med principerna i 26–28 §, om inte avgörandet av ärendena hör till statsrådet.

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2002.

Kanslichef *Kirsti Rissanen*

Nr 318

Handels- och industriministeriets förordning om energieffektivitetskrav för förkopplingsdon till lysrör

Given i Helsingfors den 17 april 2002

I enlighet med handels- och industriministeriets beslut föreskrivs med stöd av 4 och 11 § lagen den 19 december 1997 om anordningars energieffektivitet (1241/1997):

1 §

Tillämpningsområde

Denna förordning tillämpas på elektriska nätanslutna förkopplingsdon till lysrörsbelysning (*förkopplingsdon*), sådana dessa definieras i punkt 3.4 i Europastandard EN 50294, som har fastställts den 8 december 1998. Förordningen tillämpas både på sådana förkopplingsdon som släpps ut på marknaden som separata komponenter och på sådana som är inbyggda i armatur.

Denna förordning tillämpas inte på förkopplingsdon som

- 1) är inbyggda i lampor,
- 2) är särskilt konstruerade för armatur avsedd att monteras in i möbler och som utgör en icke utbytbar del av armaturen så att de inte kan provas åtskilt från armaturen enligt klausul 2.1.3 i Europastandard EN 60920, eller
- 3) skall exporteras från gemenskapen, antingen som separata komponenter eller inbyggda i armatur.

2 §

Definitioner

I denna förordning avses med

- 1) *leverantör* en tillverkare, dennes befullmäktigade representant eller importör som släpper ut förkopplingsdon på marknaden inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, samt

- 2) *teknisk dokumentation* sådant tekniskt material genom vilket man kan bedöma, om ett förkopplingsdon stämmer överens med kraven i denna förordning.

3 §

Energieffektivitetskrav

Förkopplingsdonen skall fylla de energieffektivitetskrav som anges i bilagorna 1—4 till denna förordning.

4 §

Bedömning av överensstämmelse

Vid bedömningen av om förkopplingsdon stämmer överens med kraven tillämpas modul A (intern tillverkningskontroll) enligt rådets beslut 93/465/EEG om moduler för olika stadier i förfaranden vid bedömning av överensstämmelse samt regler för anbringande och användning av CE-märkning om överensstämmelse, avsedda att användas i tekniska harmoniseringsdirektiv.

Leverantören av förkopplingsdon skall bedöma förkopplingsdonens överensstämmelse och göra upp den tekniska dokumentation som beskrivs i 5 § 1 mom.

Leverantören av förkopplingsdon skall fastställa förkopplingsdonens effekt i enlighet med den ovan nämnda Europastandarden EN 50294, som fastställdes i december 1998, och bekräfta att förkopplingsdonen stämmer

överens med de energieffektivitetskrav som har ställts i 3 §.

5 §

Teknisk dokumentation

I den tekniska dokumentationen skall följande uppgifter ingå:

- 1) tillverkarens namn och adress,
- 2) en allmän beskrivning av modellen, som är tillräckligt utförlig för att den tydligt skall kunna identifieras,
- 3) uppgifter, vid behov inklusive ritningar, om modellens viktigaste egenskaper och särskilt om sådana faktorer som i betydande grad påverkar dess elförbrukning,
- 4) bruksanvisning,
- 5) resultaten från mätningar utförda i enlighet med 4 § 3 mom., samt
- 6) detaljerade uppgifter som visar dessa mätningars överensstämmelse med energiförbrukningskraven enligt bilagorna till denna förordning.

Teknisk dokumentation som utarbetats för annan gemenskapsreglering får användas om den uppfyller de krav som har ställts i 1 mom.

Leverantören skall uppbevara den tekniska dokumentationen så att den är tillgänglig för myndigheterna för granskning under minst tre år efter att tillverkningen av förkopplingsdon har upphört.

Helsingfors den 17 april 2002

Handels- och industriminister *Sinikka Mönkäre*

6 §

CE-märkning

CE-märkning skall fästas på förkopplingsdon och deras förpackningar som tecken på att förkopplingsdonen uppfyller kraven i denna förordning. Om förkopplingsdon släpps ut på marknaden inbyggda i armatur, skall CE-märkningen anbringas både på armaturen och dess förpackningar. Märkningen skall göras på det sätt som bestäms i lagen om att vissa produkter skall förses med CE-märkning (1376/1994).

7 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2002.

8 §

Övergångsbestämmelser

Utan hinder av denna förordning får

- 1) sådana förkopplingsdon som inte uppfyller kraven i denna förordning släppas ut på marknaden till den 1 juni 2002, samt
- 2) sådana förkopplingsdon som inte uppfyller kraven i bilaga 4 släppas ut på marknaden till den 21 november 2005.

Överinspektör Heli Vuori-Karvia

KATEGORIER AV FÖRKOPPLINGSDON

För att beräkna den maximala tillförda effekten för kretsen förkopplingsdon-lampa för en viss typ av förkopplingsdon måste donet först inordnas i någon av följande kategorier:

Kategori	Beskrivning
1	Förkopplingsdon till raka lysrör
2	Förkopplingsdon till kompakta lysrör med två stavar
3	Förkopplingsdon till kompakta flata lysrör med fyra stavar
4	Förkopplingsdon till kompakta lysrör med fyra stavar
5	Förkopplingsdon till kompakta lysrör med sex stavar
6	Förkopplingsdon till kompakta kvadratformiga lysrör (2 D)

*Bilaga 2***METOD FÖR BERÄKNING AV MAXIMAL TILLFÖRD EFFEKT FÖR KRETSEN
FÖRKOPPLINGSDON-LAMPA**

Energieffektiviteten hos kretsen förkopplingsdon-lampa bestäms av kretsens maximala tillförda effekt. Denna är en funktion av lampans effekt och den typ av förkopplingsdon som används. Av denna anledning definieras den maximala tillförda effekten för en viss typ av förkopplingsdon som den maximala effekten för kretsen förkopplingsdon-lampa, med olika nivåer för varje lampeffekt och typ av förkopplingsdon.

Definitionerna i denna bilaga motsvarar europeiska standarden EN 50294 från december 1998 som fastställts av Europeiska organisationen för standardisering inom el-området.

FÖRSTA FASEN

Maximal tillförd effekt för kretsen förkopplingsdon-lampa uttryckt i watt (W) definieras i följande tabell:

Kategori av förkopplingsdon	Lampans effekt		Maximal tillförd effekt för kretsen förkopplingsdon-lampa
	50 Hz	Högfrekvens	
1	15 W	13,5 W	25 W
	18 W	16 W	28 W
	30 W	24 W	40 W
	36 W	32 W	45 W
	38 W	32 W	47 W
	58 W	50 W	70 W
	70 W	60 W	83 W
2	18 W	16 W	28 W
	24 W	22 W	34 W
	36 W	32 W	45 W
3	18 W	16 W	28 W
	24 W	22 W	34 W
	36 W	32 W	45 W
4	10 W	9,5 W	18 W
	13 W	12,5 W	21 W
	18 W	16,5 W	28 W
	26 W	24 W	36 W
5	18 W	16 W	28 W
	26 W	24 W	36 W
6	10 W	9 W	18 W
	16 W	14 W	25 W
	21 W	19 W	31 W
	28 W	25 W	38 W
	38 W	34 W	47 W

När ett förkopplingsdon är konstruerat för en lampa som hamnar mellan två värden i ovanstående tabell, skall den maximala tillförda effekten för kretsen förkopplingsdon-lampa beräknas genom linjär interpolering mellan de båda värdena för maximal effekt för de två närmaste värdena för lampornas effekt i tabellen.

Om till exempel ett förkopplingsdon i lampkategori 1 är beräknat för en 48 W lampa med 50 Hz, beräknas den maximala tillförda effekten för kretsen förkopplingsdon-lampa enligt följande:

$$47 + (48 - 38) * (70 - 47) / (58 - 38) = 58,5 \text{ W}$$

*Bilaga 4***ANDRA FASEN**

Maximal tillförd effekt för kretsen förkopplingsdon-lampa uttryckt i watt (W) definieras i följande tabell:

Kategori av förkopplingsdon	Lampans effekt		Maximal tillförd effekt för kretsen förkopplingsdon-lampa
	50 Hz	Högfrekvens	
1	15 W	13,5 W	23 W
	18 W	16 W	26 W
	30 W	24 W	38 W
	36 W	32 W	43 W
	38 W	32 W	45 W
	58 W	50 W	67 W
	70 W	60 W	80 W
2	18 W	16 W	26 W
	24 W	22 W	32 W
	36 W	32 W	43 W
3	18 W	16 W	26 W
	24 W	22 W	32 W
	36 W	32 W	43 W
4	10 W	9,5 W	16 W
	13 W	12,5 W	19 W
	18 W	16,5 W	26 W
	26 W	24 W	34 W
5	18 W	16 W	26 W
	26 W	24 W	34 W
6	10 W	9 W	16 W
	16 W	14 W	23 W
	21 W	19 W	29 W
	28 W	25 W	36 W
	38 W	34 W	45 W

När ett förkopplingsdon är konstruerat för en lampa som hamnar mellan två värden i ovanstående tabell, skall den maximala tillförda effekten för kretsen förkopplingsdon-lampa beräknas genom linjär interpolering mellan de båda värdena för maximal effekt för de två närmaste värdena för lampornas effekt i tabellen.

Om till exempel ett förkopplingsdon i lampkategori 1 är beräknat för en 48 W lampa med 50 Hz, beräknas den maximala tillförda effekten för kretsen förkopplingsdon-lampa enligt följande:

$$45 + (48 - 38) * (67 - 45) / (58 - 38) = 56 \text{ W}$$

Nr 319

Jord- och skogsbruksministeriets förordning**om ändring av 3 § jord- och skogsbruksministeriets förordning om lantmäteriverkets avgifter**

Given i Helsingfors den 18 april 2002

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut
 ändras i jord- och skogsbruksministeriets förordning av den 1 november 2001 om
 lantmäteriverkets avgifter (959/2001) **3 § och bilagan till förordningen som följer:**

**3 §***Avgiftsbelagda offentligrättsliga prestationer*

Sådana i 6 § lagen om grunderna för avgifter till staten avsedda avgiftsbelagda offentligrättsliga prestationer för vilka i enlighet med bilagan till denna förordning uppbärs en fast avgift som bestäms på basis av det genomsnittliga självkostnadsvärdet är

- 1) godkännande av baskartan för detaljplan,
- 2) ändring av en bys namn,
- 3) ändring av registerenhetens namn,
- 4) ändring av fastighetens art,
- 5) utfärdande av inlösningsstillstånd enligt 5 § 2 mom. (476/1996) inlösningslagen,
- 6) beviljande av tillstånd som avses i 59 § 1 mom. (603/1977) inlösningslagen till förhandsbesittningstagande som lämnas särskilt,
- 7) överföring av en särskild rättighet som avses i 72 c § (476/1996) inlösningslagen och en anteckning om överföringen i fastighetsregistret,
- 8) byte av sökande av inlösen vilket avses

i 76 § inlösningslagen (1433/2001), i de fall då ansökan görs efter det att inlösningsförrättningen har avslutats men innan inlösningsen är slutförd, samt

9) överlåtande av uppgifter ur köpeskilningsregistret över fastigheter till myndigheter med stöd av lag eller förordning.

Avgiftsbelagda offentligrättsliga prestationer för vilka bestäms en avgift enligt den arbetstid som använts för produktion av prestationen är

Prestation	Arbetstidens pris euro/timme
1) ändring i byindelningen, samt	50 €
2) ändring av användnings- syftet för en särskild rättighet som avses i 72 d § inlösnings- lagen (1433/2001) och en an- teckning om ändringen i fas- tighetsregistret	60 €

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2002.

Helsingfors den 18 april 2002

Jord- och skogsbruksminister *Raimo Tammilehto*Regeringssekreterare *Martti Niemelä*

LANTMÄTERIVERKETS OFFENTLIGRÄTTSLIGA PRESTATIONER MED FASTA PRISER**1. Godkännande av baskartan för detaljplan**

Godkännande av baskartan för detaljplan: grundavgift 670 euro ökad med 55 euro för varje 10 ha eller del därav och med 100 euro för varje 200 ha eller del därav som överstiger 500 ha.

Godkännande av baskartan för stranddetaljplan: som ovan, men grundavgiften är 420 euro. Godkännande av kompletteringskartläggning som baskarta: en avgift som fastställs på ovan angivet sätt, minskad med 25 %.

Godkännande av grundkartan eller terrängkartan som baskarta för stranddetaljplan: 335 euro.

2. Ändring av en bys namn

Ändring av en bys namn: 120 euro.

Tilläggsavgift för varje övrig by vars namn ändras genom samma beslut: 34 euro.

3. Ändring av registerenhetens namn

Ändring av namn på en fastighet eller annan registerenhet: 67 euro.

Tilläggsavgift för varje övrig registerenhet vars namn ändras genom samma beslut: 17 euro.

4. Ändring av fastighetens art

Ändring av fastighetens art: 67 euro.

Tilläggsavgift för varje övrig fastighet vars art ändras genom samma beslut: 17 euro.

5. Utfärdande av inlösningstillstånd

Utfärdande av tillstånd när sökanden har skaffat samtycke och utlåtanden enligt 8 § 1 mom. inlösningslagen: 505 euro.

Utfärdande av tillstånd när sökanden inte har skaffat ovannämnda samtycken och utlåtanden: 840 euro.

6. Beviljande av tillstånd till förhandsbesittningstagande som lämnas särskilt

Utfärdande av tillstånd när sökanden har skaffat samtycken och utlåtanden enligt 8 § 1 mom. inlösningslagen: 335 euro.

Utfärdande av tillstånd när sökanden inte har skaffat ovan nämnda samtycken och utlåtanden: 670 euro.

7. Överföring av en särskild rättighet och en anteckning om överföringen i fastighetsregistret

Överföring av särskild rättighet: 170 euro per beslut.

Anteckning om överföringen av särskild rättighet i fastighetsregistret: 34 euro per nyttjanderättsenhet.

8. Byte av sökande av inlösen

Byte av sökande av inlösen: 100 euro.

9. Uppgifter ur köpeskillingsregistret över fastigheter

Överlåtande av uppgifter ur köpeskillingsregistret över fastigheter till myndigheter med stöd av lag eller förordning: 0,50 euro per fastighetsöverlåtelse.

Därtill debiteras kostnaderna för överlåtandet av uppgifterna.

Nr 320

Social- och hälsovårdsministeriets förordning**om ersättande av vissa i 5 a § sjukförsäkringslagen avsedda läkemedel som får säljas utan recept**

Given i Helsingfors den 23 april 2002

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut föreskrivs med stöd av 5 a § sjukförsäkringslagen av den 4 juli 1963 (364/1963), sådant detta lagrum lyder i lag 1133/1997:

1 § Av läkare ordinerade läkemedel, som får säljas utan recept och som används vid behandling av svåra och långvariga sjukdomar och enligt sjukförsäkringslagen ersätts med 100 eller 75 procent av det belopp som överstiger den stadgade fasta självriskandelen, er-	sätts som sjukvård i enlighet med det beslut som statsrådet har utfärdat med stöd av 9 § 3 mom. sjukförsäkringslagen. 2 § Följande läkemedelspreparat ersätts enligt 9 § 1 mom. sjukförsäkringslagen:
Medel vid behandling av ulcussjukdomar	1) Antepsin mixt. 600 ml, 120 x 5 ml 2) Antepsin 1 g tabl. 60, 120
Laxantia	1) Agiocur granulat 2) Duphalac pulver, mixt. 3) Importal pulver 4) Lalax pulver 5) Levolac mixt. 6) Vi-Siblin granulat 7) Vi-Siblin-S granulat
Insulin	1) Actrapid injekt. 2) Humulin NPH injekt. 3) Humulin Regular injekt. 4) Humutard injekt. 5) Insulin Lyhyt injekt. 6) Insulin Pitkä injekt. 7) Mixtard injekt. 8) Monotard injekt. 9) Protaphan injekt. 10) Ultratard injekt. 11) Velosulin injekt./infusionsvätska
Plasmasubstitut och infusionsvätskor	1) Natrosteril inf.
Antimykotika	1) Daktacort kräm 2) Daktarin puder 3) Lamisil kräm 4) Medizol kräm

	5) Pimafucin kräm 6) Pimafucort kräm, salva
Hudskyddande och uppmjukande medel	1) Calmuril kräm 2) Fenuril kräm
Kortikosteroider till utvärtes bruk (minsta ersättningsgilla förpackningsstorlek 30 g eller 30 ml)	1) Apocort kräm 2) Hydrocortison kräm 3) Hydrocortison lösning för hårbotten 4) Hydrocortison Essex kräm, salva 5) Hydrocortison-ratiopharm 1 % kräm 6) Mildison fet kräm 7) Nutracort kräm 8) Sibicort kräm
Medicinska förband	1) Zipzoc salvstrumpa
Medel vid sjukdomar i andningsorganen	1) Beconase Aqua nässpray 2) Glinor nässpray
Medel vid ögonsjukdomar	1) Artelac ögondroppar 2) Celluvisc ögondroppar 3) Glinor ögondroppar 4) Isopto Plain ögondroppar 5) Lecrolyn ögondroppar 6) Liquifilm tears ögondroppar 7) Lomudal ögondroppar 8) Oculac ögondroppar 9) Oftagel ögongel 10) Viscotears ögongel
Medel vid sjukdomar i urin- och könsorganen	1) Gyno-Daktarin vagitorier 2) Ovestin vagitorier 3) Pausanol vagitorier, vaginalkräm
Övriga läkemedelspreparat	1) Guarem granulat
Övriga tekniska hjälpmedel	1) Aquasteril injekt./infusionsvätska
Vitaminer	1) Betolvex tabl 2) B ₁₂ -Vitamin tabl.
På basis av den diagnos som läkaren har antecknat på receptet betalas ersättning för	
Malabsorption av fettlösliga vitaminer (t.ex. K90.3) och Bristtillstånd hos prematurer	följande preparat vid behandling av följande sjukdomar och sjukdomstillstånd: 1) Equiday E kaps. 2) Ido-E tabl.

På basis av den anteckning som läkaren har gjort på receptet betalas ersättning för följande

Huvudsakligen parenteral nutrition under längre tid, och Huvudsakligen slangmatning under längre tid

På basis av ett B-utlåtande eller en annan motsvarande utredning som baserar sig på en undersökning utförd av en specialist på det

Klara fall av undernäring (t.ex. E41), och Svåra kroniska tarm-, lever- och njursjukdomar (K50, K51, K52, K70, K72, K73, K74, N18)

3 §

Utöver de läkemedel som avses i 1 och 2 § ersätts med dem jämförbara läkemedel som tillverkas på apotek samt syre.

4 §

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2002, dock så att ersättning kan betalas också

de preparat då sjukdomen kräver följande slag av behandling:

- 1) Neurobion forte tabl.
- 2) Neurovitan tabl.
- 3) Polybion forte tabl.
- 4) Trineurin tabl.

kliniska området betalas ersättning för följande preparat vid behandling av följande sjukdomar och sjukdomstillstånd:

- 1) Neurobion forte tabl.
- 2) Neurovitan tabl.
- 3) Polybion forte tabl.
- 4) Trineurin tabl.

för Hydrocortison-ratiopharm 1 % kräm som köpts den 1 februari 2002 eller senare.

Genom denna förordning upphävs social- och hälsovårdsministeriets förordning av den 24 juli 2001 om ersättande av vissa i 5 a § sjukförsäkringslagen avsedda läkemedel som får säljas utan recept (705/2001).

Helsingfors den 23 april 2002

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Regeringssekreterare Lauri Pelkonen

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

Nr 316—320, 2 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2002

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663